

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА

ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

ОТЧЕТ
ПО УЧЕБНОЙ ПРАКТИКЕ ПО ПОЛУЧЕНИЮ
ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ
УМЕНИЙ И НАВЫКОВ (4 семестр)

Студент
гр. Б-ЛГ-18-01 _____ Линь Сяньгэнь

Руководитель
канд.филол.наук, доцент _____ М.Ю. Криницкая

Владивосток 2020

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

ЗАДАНИЕ

на учебную практику по получению первичных профессиональных умений и навыков

Студенту **Линь Сяньгэнь**

1. Срок прохождения практики: 27.04.2020 - 23.05.2020
2. Содержание практики:
 - 2.1. Подготовка урока по теме 1 «Погода и время года»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.
 - 2.2. Видеозапись урока по теме 1 «Погода и время года».
 - 2.3. Подготовка урока по теме 2 «Виды спорта»: поиск материала, составление плана, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.
 - 2.4. Видеозапись урока по теме 2 «Виды спорта».
 - 2.5. Подготовка урока по теме 3 «В парикмахерской»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.
 - 2.6. Видеозапись урока по теме 3 «В парикмахерской».
 - 2.7. Оформление отчета по практике.

Дата выдачи задания: 24.04.2020

Руководитель практики:
канд.филол.наук, доцент



М.Ю.Криницкая

КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН-ГРАФИК
прохождения учебной практики по получению первичных профессиональных
умений и навыков

Студент Линь Сяньгэнь направляется для прохождения учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в ФГБОУ ВО «ВГУЭС», Институт иностранных языков, г. Владивосток с 27.04.2020 г. по 23.05.2020 г.

Содержание выполняемых работ по программе	Сроки выполнения	
	Начало	Окончание
Подготовка урока по теме 1 «Погода и время года»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.	27.04.2020	30.04.2020
Видеозапись урока по теме 1 «Погода и время года».	01.05.2020	04.05.2020
Подготовка урока по теме 2 «Виды спорта»: поиск материала, составление плана, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.	05.05.2020	08.05.2020
Видеозапись урока по теме 2 «Виды спорта».	11.05.2020	13.05.2020
Подготовка урока по теме 3 «В парикмахерской»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.	14.05.2020	17.05.2020
Видеозапись урока по теме 3 «В парикмахерской».	18.05.2020	20.05.2020
Оформление отчета по практике	21.05.2020	23.05.2020

Практика проходила в течение 4-х недель с 27 апреля по 23 мая 2020 года.

Место прохождения практики: ФГБОУ ВО «ВГУЭС», Институт иностранных языков, г. Владивосток.

Цель: приобрести опыт работы по специальности, развить коммуникативные навыки.

Задачи:

- Применить на практике знания, полученные в ходе обучения.
- Выбрать методику подготовки учебного занятия.
- Собрать материал для проведения занятия по теме индивидуального задания.
- Подготовить презентацию в программе PowerPoint.
- Сделать видеозапись уроков с использованием презентаций.
- Оформить отчет по практике.

Отчет о проделанной работе:

№	Наименование работ	Количество рабочих дней
1	Разработка урока по теме 1 «Погода и Время года», составление презентации в программе Power Point	4
2	Проведение урока по теме 1 «Погода и Время года», видеозапись урока	2
3	Разработка урока по теме 2 «Виды спорта», составление презентации в программе Power Point	4
4	Проведение урока по теме 2 «Виды спорта», видеозапись урока	2
5	Разработка урока по теме 3 «В парикмахерской», составление презентации в программе Power Point	4
6	Проведение урока по теме 3 «В парикмахерской», видеозапись урока	2
7	Оформление отчета по практике.	3

Содержание работы

Тема 1. Погода и Время года.

Цель: познакомить учеников со словами и выражениями по теме «Погода и время года».

Задачи: разработать урок по теме, сделать презентацию, записать урок на видео.

План урока:

1. Знакомство с темой. Вопросы.
2. Новая лексика.
3. Написание.
4. Произношение.
5. Диалог.
6. Повторение материала.

Видеоурок сделан по заказу МБОУ СОШ №63 с углубленным изучением китайского языка г. Владивостока, рассчитан на школьников, изучающих китайский язык на уровне А1.

Продолжительность урока: 12 минут.

Адрес:

https://drive.google.com/file/d/1IH0Nb_Ni-JhluFJ9A1dJ1C9bUYj5auSU/view?usp=sharing



Время Года



• 你喜欢的季节是什么?
Какое ваше любимое время года?

• 我喜欢的季节是(_____)。
Мое любимое время года – (_____).

Погода



Солнце 太阳

Солнечный 晴天

Погода



Снег 雪

Снеговой 雪天

Погода



Облачный 阴天

Погода



Дождь 雨

Дождевой 雨天

Погода



Тайфун 台风

Погода



Холодно 冷

Холодный 寒冷的

Погода



Жарко 热

Жаркий 热的

Словарь



Метеопрогноз

气象预报

Синоптик

气象播报员

Погода

天气

Облачно

阴天

Тепло

暖和

Жарко

热

Холодно

冷

Метель

风雪

Диалог



Лилия :你好!今天天气真好。

Привет! Погода сегодня такая хорошая.

Анна :你好!是的。今天天气晴朗。

Привет! Да. Сегодня хорошая погода.

Лилия :但是听说明天要下雨。

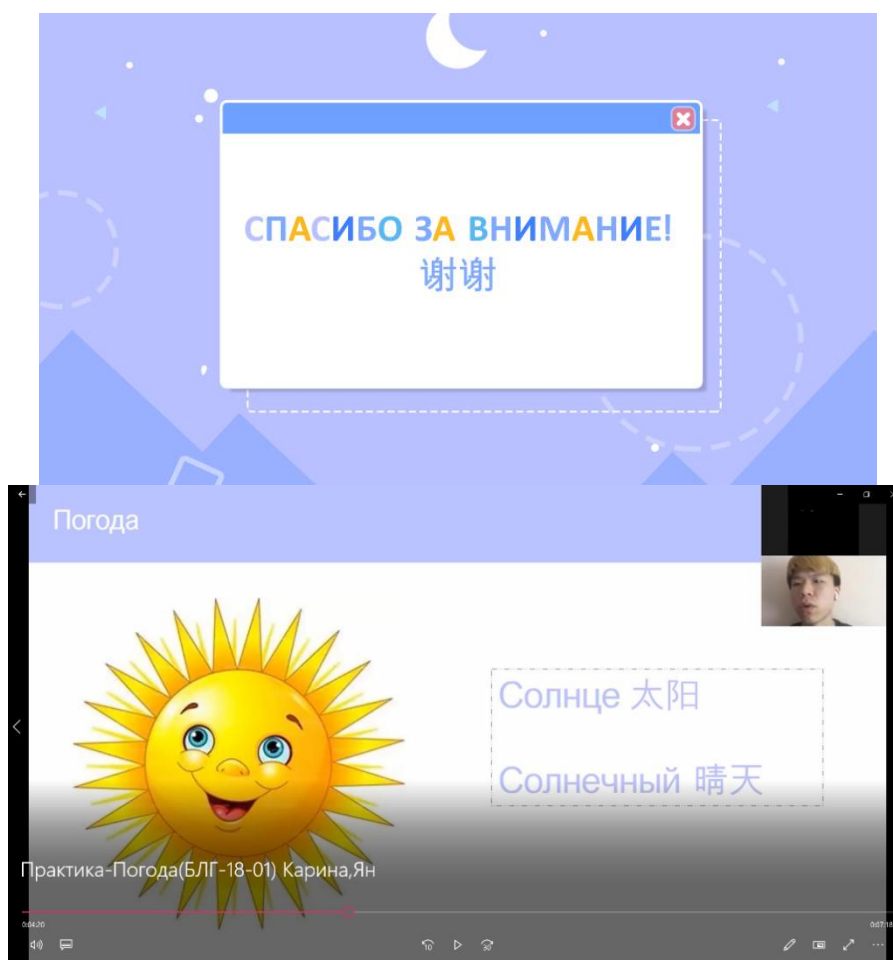
Но я слышала, что завтра будет дождь.

Анна :你从天气预报看过吗?

Ты посмотрела из Метеорологического агентства?

Лилия :嗯。明天要带伞。

Да. Завтра надо принести зонт.



Тема 2. Виды спорта.

Цель: познакомить учеников со словами и выражениями по теме «Виды спорта».

Задачи: разработать урок по теме, сделать презентацию, записать урок на видео.

План урока:

1. Знакомство с темой.
2. Новая лексика.
3. Написание новых слов.
4. Отработка произношения.
5. Диалог по теме «Виды спорта. Футбол».
6. Вопросы по теме.
7. Домашнее задание.

Видеоурок сделан по заказу МБОУ СОШ №63 с углубленным изучением китайского языка г. Владивостока, рассчитан на школьников, изучающих китайский язык на уровне А2.

Продолжительность урока: 15 минут.

Адрес:

<https://drive.google.com/file/d/10GKri3Gs-TcdJ4TI404U0HBRFfMYIORw/view?usp=sharing>

виды спорта

Жеонг Ыебин, Линь Сянзнь
БЛГ-18-01 (Карина, Ян)

вид спорта



Конькобежный
спорт
速滑

вид спорта



Спринт
短跑

вид спорта



дротик
标枪

вид спорта



Прогулки
竞走

вид спорта



Тяжелая атлетик
举重

вид спорта



плавание
游泳

вид спорта



Гимнастика
体操

вид спорта



синхронное
плавание

花样游泳

вид спорта



балет на льду
冰上芭蕾

вид спорта



Стрельба
射击

вид спорта



стрельба из лука
射箭

вид спорта



Настольный
теннис
乒乓球

вид спорта



волейбол
排球

вид спорта



Теннис
网球

вид спорта



Баскетбол
篮球

вид спорта



футбол
足球

вид спорта



регби
橄榄球

вид спорта



бокс
拳击

Сяо Мин: Сяоган, привет, ты тоже пришел посмотреть футбольный матч!

小明: 小刚, 你好, 你也来看足球比赛来了!

Сяо Ган: привет, да, мне очень нравятся одна из этих команды в этой игре.

小刚: 你好, 是啊, 我非常喜欢这次的比赛其中一个队伍。

Сяо Мин: Какая команда тебе больше нравится? Германию или Испанию?

小明: 德国队和西班牙队你更喜欢哪个队伍?

Сяо ган: мне больше нравится немецкая команда, потому что моему отцу также нравится немецкая команда. а тебе?

小刚: 我更喜欢德国队, 因为我的爸爸也喜欢德国队。你呢?

Сяо Мин: мне больше нравится испанская команда, потому что когда я впервые смотрел футбольный матч, была эта команда.

小明: 我更喜欢西班牙队, 因为我第一次看足球比赛的时候就看的是他们的比赛。

Сяо Ган: Как ты думаешь, какая команда выиграет сегодня? Я думаю, что немецкая команда выиграет.

小刚: 你觉得今天哪个队会胜利? 我觉得是我喜欢的德国队。

Сяо Мин: Испанская команда лучше, чем немецкая. Думаю, победит испанская команда.

小明: 西班牙队比德国队厉害, 我觉得西班牙队会赢。

Сяо Ган: Испанская команда была великолепна, но теперь немецкая команда еще лучше!

小刚: 西班牙队以前很厉害, 现在德国队更厉害!

Сяо Мин: В любом случае, испанская команда победит сегодня!

小明: 不管怎么样, 今天西班牙队会赢!

Сяо хуа: Не ссоритесь! Сегодня будет очень увлекательная игра!

Давайте болеть за две команды вместе!

小花: 你们两个不要吵了! 今天会是非常精彩的比赛! 我们一起为两个队加油吧!

Сяо мин, Сяо ган: Хорошо! Давай, давай!

小明小刚: 好! 加油加油!

你喜欢什么样的 (运动?)

Какой вид спорта тебе нравится?

我喜欢 (拳击。)

мне нравится бокс.

那你最喜欢的 (拳击)【选手】是谁?

Кто твой любимый боксер?

我喜欢的 (拳击) 选手是【迈克·泰森。】

Мой любимый боксер это Майк-Тайсон.

Ты знаешь?

Спортивные игры мирового уровня в Китае:
Олимпийские игры в Пекине, Азиатские игры,
Всемирные зимние игры, Всемирные
университетские игры.

你知道吗?

在中国举办过的世界级运动会: 北京奥运会、
亚运会世界、冬季运动会、世界大学生运动会。


🌙 Домашнее задание

1. Выучить слова.
2. Составьте диалог.

Спасибо За Внимание

谢谢

вид спорта



плавание
游泳

01:22 01:22

Тема 3. В парикмахерской.

Цель: познакомить учеников со словами и выражениями по теме «В парикмахерской».

Задачи: разработать урок по теме, сделать презентацию, записать урок на видео.

План урока:

1. Знакомство с темой.
2. Новая лексика.
3. Написание новых слов.
4. Произношение новых слов.
5. Диалог.
6. Повторение изученного.

Видеоурок сделан по заказу МБОУ СОШ №63 с углубленным изучением китайского языка г. Владивостока, рассчитан на школьников, изучающих китайский язык на уровне А2.

Продолжительность урока: 18 минут.

Адрес:

https://drive.google.com/file/d/1kE9k_UXJf9Ktk9ewItXDFXvpoHkyTbfp/view?usp=sharing



理发店

lǐ fà diàn
Парикмахерская



Новые слова

理发店 lǐ fà diàn
Парикмахерская
理发师 lǐ fà shī
Парикмахерское
镜子 jìng zi
зеркало
椅子 yǐ zi
Стул
毛巾 máo jīn
полотенце

Диалог


Сяо Мин :
您好
nín hǎo
我想理发
wǒ xiǎng lǐ fà。
парикмахер :
您好
nín hǎo
这边请
zhè biān qǐng。
想要什么发型 ?
xiǎng yào shén me fà
xíng ?
Сяо Мин: 我想剪短点。
wǒ xiǎng jiǎn duǎn diǎn。
парикмахер: 好。
hǎo。
先洗头吧。
xiān xǐ tóu ba。

洗头

xǐ tóu
мыть голову

洗发水 xǐ fà shuǐ
шампунь
护发素 hù fà sù
ополаскиватель для
волос
按摩 àn mō
массаж





Диалог

Парикмахер : 请坐。
qǐng zuò。

Сяо Ган : 好。
hǎo。

Парикмахер : 水的温度怎么样 ?
shuǐ de wēn dù zěn me yàng ?

Сяо Ган : 还好。
hái hǎo。

Парикмахер : 我在外面给你按摩一下。
wǒ zài wài miàn gěi nǐ àn mō yī xià。

Сяо Ган : 好的。谢谢。
hǎo de , xiè xiè。

染发

rǎn fà
красить волосы

染发剂 rǎn fà jì

краска

颜色 yán sè

цвет

红色 hóng sè

красный

黑色 hēi sè

чёрный

棕色 zōng sè

Коричневый



Света: 您好。我想染发。
nín hǎo , wǒ xiǎng rǎn fà。

Парикмахер

Парикмахер : 好的。请坐。想要染什么颜色 ?

hǎo de . qǐng zuò . xiǎng yào rǎn shén me yán sè ?

Света : 我想染红色。

wǒ xiǎng rǎn hóng sè。

Парикмахер : 这个红怎么样 ?

zhè gè hóng zěn me yàng ?

Света : 很好 , 就这个颜色吧。

hěn hǎo , jiù zhè gè yán sè ba。



Диалог

Новые Слова

○ Парикмахерской

烫头
tàng tóu



接发
jiē fà

推子
tuī zi



перманент



Наращивание
волос



машинка для стрижки
волос

Новые Слова
 在 理发店

吹风机 剪刀 梳子
 chuī fēng jī jiǎn dāo shū zi

фен ножницы расческа

БЛГ-18-01

Спасибо За Внимание!
 谢谢

Диалог

Сяо Мин: 您好
 nín hǎo
 我想理发。
 wǒ xiǎng lǐ fà。
 парикмахер: 您好
 nín hǎo
 这边请。
 zhè biān qǐng。
 想要什么发型?
 xiǎng yào shén me fà
 xíng?
 Сяо Мин: 我想剪短点。
 wǒ xiǎng jiǎn duǎn diǎn。
 парикмахер: 好。
 hǎo。
 先洗头吧。
 xiān xǐ tóu ba。

Кеонг Ыебин, Линь Сяньгэнь (БЛГ-18-01) « В парикмахерской »

Заклучение:

В процессе практики я готовил материалы для проведения занятий и снимал уроки на видео. Я познакомился с методами подготовки к учебному занятию, отработал навыки перевода, увеличил словарный запас, узнал, как работать с презентацией. Данная практика была полезна для меня.